



www.draminski.fr

PREGNANCY DETECTOR (PD)



MODE D'EMPLOI

FR

ISO 9001



TABLE DES MATIÈRES

	INTRODUCTION.	3
CHAPITRE 1	ACCESSOIRES	5
CHAPITRE 2	CONSTRUCTION	7
CHAPITRE 3	CONTRÔLE DE L'APPAREIL ET LES PREMIERS EXAMENS.	11
CHAPITRE 4	EXAMEN DES ANIMAUX	15
CHAPITRE 5	REMPLACEMENT DES BATTERIES	21
CHAPITRE 6	REMARQUES FINALES.	23
CHAPITRE 7	DONNÉES TECHNIQUES	25

INTRODUCTION

FR

Le dispositif détecteur est destiné pour les éleveurs, les vétérinaires, les inséminateurs et les spécialistes des services de conseil. C'est un dispositif très utile quand il faut confirmer la gestation en phase préliminaire. LE DÉTECTEUR DE GESTATION À ULTRASONS sert à confirmer la gestation des truies, des chèvres et des brebis, en détectant la présence du liquide amniotique dans l'utérus.

La sonde du dispositif approchée au corps de la femelle transmet un faisceau ultrason qui est reflété du coin de l'utérus rempli du liquide et revient à la sonde en provoquant la modification du son généré par le dispositif. La détection de la gestation est signalée par un son intensif pulsatoire et le clignotement d'une diode verte.

LE DÉTECTEUR DE GESTATION À ULTRASONS a été conçu de façon permettant de faciliter son usage et d'assurer une exécution rapide et le plus efficace du test. **Le dispositif est entièrement sûr pour les animaux.**

L'appareil a été spécialement conçu pour être facile à utiliser et à nettoyer et pour donner des résultats immédiats.

Le fabricant, la société DRAMIŃSKI S.A., partage ses connaissances et son expérience à tous les utilisateurs et simultanément se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations techniques/logiciel à ses produits.

La société DRAMIŃSKI S.A. se réserve le droit d'effectuer des changements dans le manuel d'utilisation.

Avant la mise en fonctionnement de l'échographe, il convient de lire attentivement la présente notice. Cela permettra de garantir la sécurité durant l'utilisation et un fonctionnement durable et infaillible du dispositif.

La déclaration de conformité du dispositif est disponible dans le siège de la société DRAMIŃSKI S.A., rue Owocowa 17, 10-840 Olsztyn, Pologne.

ACCESSOIRES

CHAPITRE 1

FR

ACCESSOIRES:

1. Emballages de transport réutilisables (en plastique),
2. Notice d'utilisation,
3. Testeur à ultrasons de grossesse DRAMIŃSKI PDp (pour truies) ou PDs (pour brebis et chèvres),
4. Sonde,
5. Flacon d'huile de paraffine,
6. Câble de raccordement.



CONSTRUCTION

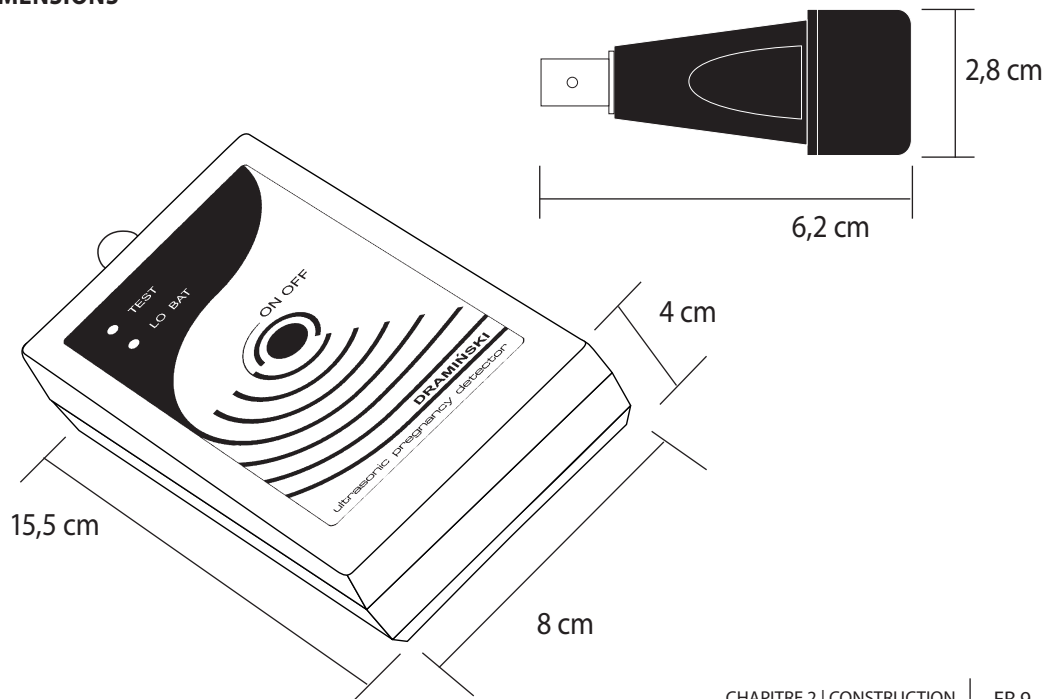
CHAPITRE 2

FR

CONSTRUCTION



DIMENSIONS



CONTRÔLE DE L'APPAREIL ET LES PREMIERS EXAMENS

CHAPITRE 3

FR

Diode de signalisation rouge informe de déchargement des batteries (voir le chapitre REMPLACEMENT DE LA PILE).

Diode de signalisation verte est directement accouplé à la signalisation sonore. Lors de branchement de l'alimentation du dispositif, la diode sera allumée.

Une fois le contact correcte de la tête de sonde à ultrason avec le corps de l'animal, la diode commencera à clignoter avec une fréquence du signal sonore – environ une impulsion par seconde.

En cas de détection de la gestation, le clignotement de diode et la fréquence de signal émis par le générateur de son augmentera considérablement – jusqu'à 4-5 impulsions par seconde.

La sonde à ultrasons est petite et ingénieuse ce qui fait qu'elle est facile à manœuvrer.

Préparation du dispositif détecteur

Le produit est livré avec une pile installée. Le test doit être commencé par une connexion correcte du câble de connexion de sonde avec le dispositif. Ensuite, il convient de brancher l'alimentation – ce qui fait allumer la diode verte en permanence et par conséquence signifie que le dispositif est performant et prêt au test.

Si, pendant le travail ou tout de suite après le branchement de l'alimentation, en plus de la diode verte, la diode rouge sera allumée, cela signifie que les batteries doivent être remplacées.

Le dispositif est équipé d'un système de déclenchement automatique. Après 3-4 minutes à compter du branchement de l'alimentation, l'interruption automatique du dispositif aura lieu. Cela permet une économie de batterie en cas d'un enclenchement accidentel ou si on oublie de déclencher le dispositif entre les tests ou une fois les tests exécutés.

Test de fonctionnement de l'appareil

Après la connexion de sonde et l'enclenchement du dispositif, on peut procéder au test de son fonctionnement :

- Mouiller avec de l'eau la tête de sonde et ensuite mettre en contact avec la face antérieure de l'avant-bras, à quelques centimètres du poignet.
- Manœuvrer la sonde jusqu'à l'obtention du son coupé, signifiant un bon contact (lumière pulsatoire et le son – environ 1 impulsion/seconde). La quantité insuffisante de l'eau peut être à la source de l'absence de ce signal.

- Immerger l'extrémité de la sonde dans un verre d'eau préparé auparavant (au minimum un demi verre), en dirigeant le faisceau d'ultrason vers le fond – l'appareil allumera la même signalisation que pour une gestation détectée (une lumière clignotant intensive et le son, 4-5 impulsions par seconde)

Tout autre fonctionnement du dispositif peut signifier sa panne. Dans un tel cas il est nécessaire de contacter le service de la société DRAMIŃSKI S.A.

EXAMEN DES ANIMAUX

CHAPITRE 4

FR

Le testeur de grossesse est utilisé pour détecter une grossesse précoce, mais l'examen doit être réalisé dans les délais prescrits (voir le tableau 1).

- L'extrémité (tête) de sonde doit être immergée dans un fluide humidifiant (huile de vaseline, huile de paraffine, huile alimentaire ou technique)
- Humidifier correctement de l'animal dans la zone appropriée. Cela est nécessaire pour avoir le bon contact de la sonde avec la peau de l'animal.
- Essayez d'exécuter le test dans au moment optimal (voir le tableau).
- Si le test est exécuté dans une phase précoce de grosses, il faut obligatoirement le répéter au moment optimal (voir le tableau).

Animal	Détecteur de gestation	
	Jour de détection de gestation (possible)	Jour de détection de gestation (optimal)
Truie 	18-75	25-35
Brebis 	40-120	60-90
Chèvre 	40-120	60-90



Méthode de contact de sonde

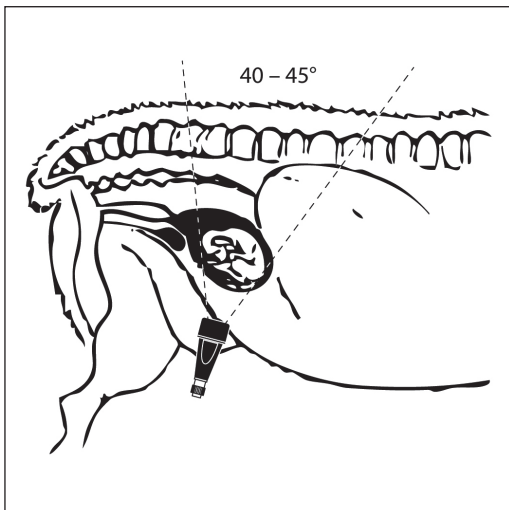
- La sonde doit être serrée assez fortement, pourtant, il ne faut pas la presser trop fort pour ne pas provoquer de déformation de la peau.
- Orienter le faisceau ultrason vers la tête sous un angle approprié (voir la figure). L'orientation du faisceau proche de la ligne vertical ou en arrière peut provoquer son reflet de la vessie pleine et donner une fausse détection de gestation.
- Avec un contact correct de la sonde humidifiée, l'appareil signalera le contact correct avec le corps de l'animal en remplaçant la lumière continue de la diode verte par une lumière clignotant (avec une fréquence toute 1 seconde) et par le signal sonore pulsatoire avec la même fréquence.
- A ce moment, il convient de déplacer doucement la sonde dans les directions diverses pour pénétrer

l'abdomen où les ultrasons entrent en contact avec l'angle de l'utérus rempli du liquide amniotique.

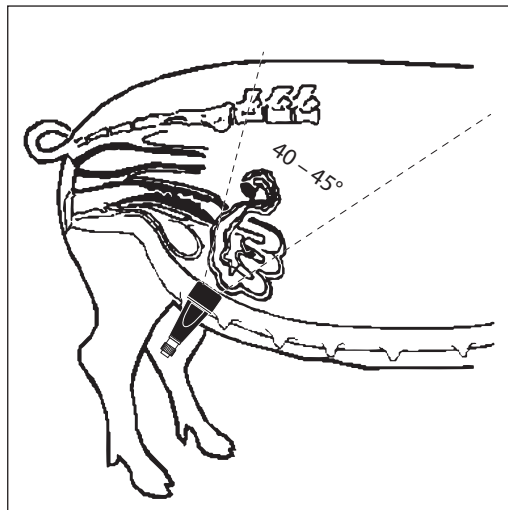
- En cas de constatation de présence du liquide amniotique, la signalisation lumineuse et sonore changeant en intensivement pulsatoire (fréquence 4-5 fois par seconde).

Si le résultat du test dans une zone donnée est négatif (le signal de contact correct ne devient plus intensif) il convient de répéter le teste en changeant la position de sonde en la déplaçant d'abord plus près du pied arrière et puis plus loin (il ne faut pas oublier que la sonde et la peau doivent être bien humidifiées).

Si on n'obtient pas de signal de gestation malgré un contrôle soigné de l'abdomen de la femelle, le résultat doit être considéré comme négatif sous réserve, qu'il le restera pendant trois jours consécutifs.



Brebis



Cochon

Le test est à exécuter sur un animal début, des deux côtés de son corps, en commençant par le côté droit.

L'exécution de test pendant trois jours consécutifs donne une sureté de diagnostic obtenu.

Le temps de test est de plusieurs secondes, une fois expérience acquise il peut être raccourci à quelques secondes.

En fonction de possibilité, il faut faire de son mieux pour que la femelle soit calme et détendue pendant le test.

Les meilleures heures pour faire le test sont les heures matinales , quand l'animal est à jeun et une fois uriné après le réveil. La vessie et l'estomac (donner à boire avant le test) pleines peuvent fausser le résultat de l'examen (le reflet du faisceau non pas du liquide amniotique mais de la vessie ou de l'estomac pleine).

REEMPLACEMENT DES BATTERIES

CHAPITRE 5

FR

L'appareil dispose d'une signalisation automatique d'épuisement de la batterie ce qui est signalé avec l'éclairage continu d'un diode rouge. Cela signifie que, à ce moment-là vous devez interrompre l'examen (possibilité de signal erroné). Avant l'examen suivant il est nécessaire de changer la pile par une nouvelle.

Pour changer la pile:

- dévissez le couvercle sur le fond de l'appareil et retirez la pile usagée en débranchant sa borne,
- insérer une nouvelle pile, en serrant bien la borne de la pile,
- vérifier le positionnement du joint et resserrer le couvercle.

Nous recommandons d'utiliser les piles fabriquées par des entreprises réputées.

REMARQUES FINALES

CHAPITRE 6

FR

- Au fur et à mesure des examens effectués par l'utilisateur, son habileté dans le diagnostic augmente, et la détection de la grossesse devient rapide et efficace.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il doit être conservé dans un endroit sec à température ambiante normale.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nous recommandons de retirer les piles de l'appareil afin de réduire le risque de dommages causés par la fuite d'électrolyte.
- L'appareil est totalement inoffensif pour la vie et la santé de la femelle et des fœtus.
- Ne pas tremper l'appareil, le plonger dans l'eau ou exposer à l'humidité, car cela pourrait causer des dommages.
- Nettoyer le corps, la tête et le câble avec un chiffon légèrement humide, puis sécher complètement avant d'utiliser ou de stocker.

DONNÉES TECHNIQUES

CHAPITRE 7

FR

Poids du dispositif:	340 g (avec la batterie)
Dimensions:	Hauteur - 4,0 cm x Largeur - 8,0 cm x Longueur - 15,5 cm
Longueur du câble de la sonde:	110 cm
Alimentation:	1 x pile alcaline – 9 V, type 6LF-22
Consommation d'énergie:	Environ 33 mA
Le temps approximatif pour un fonctionnement continu avec une pile:	Environ 17 h
Indicateur batterie déchargée:	Indiqué automatiquement
Clavier:	De membrane
Température de fonctionnement recommandée:	De 10 °C à 45 °C
Température de stockage recommandée:	De 5 °C à 50 °C

www.draminski.fr



DRAMIŃSKI S.A.

Owocowa 17, 10-860 Olsztyn, Pologne

tel. +48 89 527 11 304

e-mail: agri@draminski.com

Instr. PD0814FR1.2